



# KELAB JEPUN KUALA LUMPUR

THE JAPAN CLUB OF KUALA LUMPUR (PPM 004142511963)

NO.2, JALAN 1/86, OFF JALAN TAMAN SEPUTEH, 58000 KUALA LUMPUR.

TEL: 03-2274 2274 FAX: 03-2274 3584 Email: office@jckl.org.my (GST NO. 000402554880)

2017年8月1日

会 員 各 位

クアラルンプール日本人会  
会長 太田 健司  
マレーシア日本人商工会議所  
会頭 外処 敏彦

## 平成 29 年九州北部豪雨災害への義援金のお願い

ご高承のとおり平成 29 年 7 月 5 日に福岡県朝倉市、うきは市、久留米市、東峰村、佐賀県鳥栖市、大分県日田市を中心とした地域で、断続的に時間雨量 100 mm を超す豪雨となり、気象観測史上でも最大級の集中豪雨が発生いたしました。

7 月 17 日時点の報道によりますと、この豪雨により 32 名の人命が失われ、さらに行方不明者もおよそ 10 名とのことであり、家屋や生活インフラにも大きな被害がでています。また日本政府は激甚災害の指定を行う方針とし、各種団体が被災地域への救援活動を実施しているようです。

日本国内では復旧復興に向けた義援金の受付が開始されておりますが、マレーシアにおいては、マレーシア日本人商工会議所、及びクアラルンプール日本人会が連携し、当地在住の会員の皆様に広く義援金のお申し込みを呼びかけることと致しました。

つきましては、本主旨に御賛同いただける方は、下記要領にてお申し込み下さいますようご案内申し上げます。

なお、この義援金はマレーシア日本人商工会議所／クアラルンプール日本人会連名の義援金として日本赤十字社に送金され、個人・企業名は明記されませんので、ご了承方、お願い致します。

### 記

#### 1. 義援金ご寄付の方法・受付期間

- ① Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ (Malaysia) Berhad への電子送金、お振込み (現金又は小切手) : 2017 年 9 月 8 日(金)まで

送金先 : **Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ (M) Bhd**  
口座名 : **The Japan Club of Kuala Lumpur (Kyushu Disaster 2017)**  
口座番号 : **602965**

小切手宛先 : **The Japan Club of Kuala Lumpur (Kyushu Disaster 2017)**

- ② KL 日本人会の募金箱に投函される場合(現金又は小切手) : 2017 年 9 月 8 日(金)まで  
小切手宛先 : **The Japan Club of Kuala Lumpur (Kyushu Disaster 2017)**

- ③ 郵送いただく場合 (小切手のみ) : 2017 年 9 月 8 日(金)必着  
小切手宛先 : **The Japan Club of Kuala Lumpur (Kyushu Disaster 2017)**  
送付先 : **Attn. Ms. Merun**  
**The Japan Club of Kuala Lumpur,**  
**No.2 Jalan 1/86, Off Jalan Taman Seputeh,**  
**58000 Kuala Lumpur**

- ④ マレーシア日本人商工会議所 (JACTIM) を窓口とする場合 : 2017 年 9 月 8 日(金)必着  
ミシェルへ現金受渡し (郵送はお控えください) 又は小切手をお届けください。  
小切手宛先 : **The Japan Club of Kuala Lumpur (Kyushu Disaster 2017)**  
送付先 : **Ms Michelle**  
**The Japanese Chamber of Trade & Industry, Malaysia(JACTIM)**  
**Suite 6.01, 6th Floor, Millennium Office Block, Peti #4, 160, Jalan Bukit**  
**Bintang 55100 Kuala Lumpur**

照会先 : マレーシア日本人商工会議所 Tel : 03-2142-7106 (担当 : 木本 / Ms Michelle)

クアラルンプール日本人会 Tel : 03-2274-2274 (担当 : 福田 / Ms Merun)

以 上